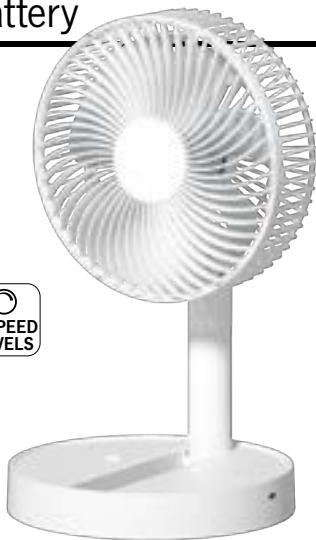




Tischventilator mit Akku

Table fan with battery

462895



- DE – BENUTZERHANDBUCH
- EN – USER'S INSTRUCTION
- IT – MANUALE D'ISTRUZIONI
- ES – MANUAL DEL USUARIO
- FR – MANUEL D'UTILISATION
- NL – INSTRUCTIEHANDLEIDING
- FI – KÄYTTÖOHJE
- DK – BRUGERHÅNDBOG
- SE – ANVÄNDARMANUAL

Tischventilator mit Akku

Table fan with battery

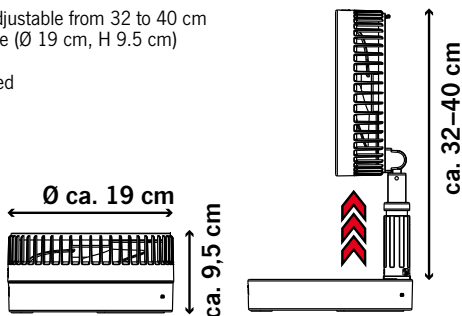
462895

EIGENSCHAFTEN

- Wiederaufladbarer 3600mAh Akku
- 4 Geschwindigkeitsstufen
(Laufzeit: Stufe 1: max. 14,5 Std., Stufe 4: max. 4 Std.)
- Timerfunktion
- Stufenlos höhenverstellbar von 32 bis 40 cm
- Kompaktes Packmaß (Ø 19 cm, H 9,5 cm)
- Besonders leise
- Inklusive USB-Kabel
- Material: ABS

FEATURES

- Rechargeable 3600mAh battery
- 4 speed levels
(running time: level 1: max. 14.5 hours, level 4: max. 4 hours)
- Timer function
- Infinitely height-adjustable from 32 to 40 cm
- Compact pack size (Ø 19 cm, H 9.5 cm)
- Particularly quiet
- USB cable included
- Material: ABS



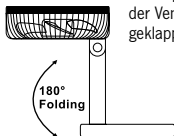
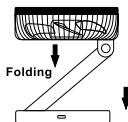
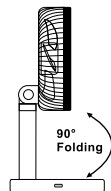
DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Sicherheitshinweise

- Das Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden, wie z. B. im Badezimmer.
- Dieses Produkt kann durch Wasser beschädigt werden.
- Sollte Wasser oder eine Flüssigkeit in das Gerät eindringen, trennen Sie es bitte von der Stromversorgung und stellen Sie es an einen trockenen Ort, bis es an der Luft getrocknet ist. Verwenden Sie es erst dann.
- Stoßen und werfen Sie das Gerät nicht. Wenn dieses Produkt wiederholt Stößen ausgesetzt wird, kann es zu internen Problemen kommen.
- Bitte schließen Sie den Ladeeingang richtig an.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts kein Gerät, das die Nennspannung überschreitet.
- Laden Sie dieses Produkt nicht auf brennbaren Materialien wie Stoff oder Decken auf.
- Wenn das Produkt während des Ladevorgangs heiß wird oder sich verformt, schalten Sie es bitte aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Ausbau und Behandlung der Batterie

- Die Batterie muss vor Entsorgung des Geräts entfernt werden.
- Das Gerät muss beim Entfernen des Akkus ausgeschaltet sein.
- Lösen Sie die drei Schrauben in der rutschfesten Matte unter dem Sockel, um die Abdeckung zu öffnen.
- Lösen Sie dann die Verbindungsklemme zwischen der Batterie und der Leiterplatte, um die Batterie herauszunehmen.
- Entsorgen Sie die Batterie nach der Entnahme gemäß der örtlichen Bestimmungen.

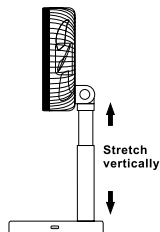


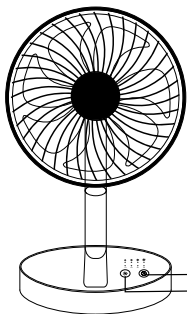
Folding completely



Ventilator-Einstellwinkel

Zur Anpassung der Windrichtung kann der Ventilator in verschiedenen Winkeln geklappt werden.





- Power-Taste
- Timer-Taste

1. Drücken Sie die Power-Taste, um den Ventilator zu starten.
2. Stellen Sie die Geschwindigkeit durch Drücken der Power-Taste ein und bestätigen Sie die Geschwindigkeitsstufe anhand der Kontrollleuchte.
3. Der Ventilator verfügt über 4 Geschwindigkeitsstufen.
4. Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Geschwindigkeitsanzeige nicht mehr leuchtet.
5. Drücken Sie die Timer-Taste, um den gewünschten Timer einzustellen.

● ○ ○ ○ 1x Power-Taste drücken: Stufe 1, leichter Wind

● ○ ○ ○ 1x Timer-Taste drücken: 1 Stunde Timer

● ● ○ ○ 2x Power-Taste drücken: Stufe 2, mittlerer Wind

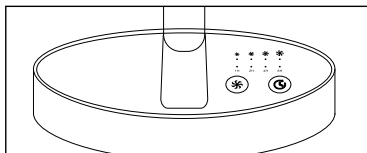
○ ● ○ ○ 2x Timer-Taste drücken: 2 Stunden Timer

● ● ● ○ 3x Power-Taste drücken: Stufe 3, kühler Wind

○ ○ ● ○ 3x Timer-Taste drücken: 4 Stunden Timer

● ● ● ● 4x Power-Taste drücken: Stufe 4, starker Wind

○ ○ ○ ● 4x Timer-Taste drücken: 8 Stunden Timer



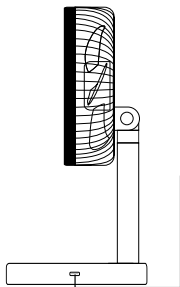
Ladeerinnerung

Die Anzeige leuchtet grün, wenn der Ventilator in Betrieb ist. Während des Aufladens blinkt die Anzeigelampe. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchten die Geschwindigkeitsanzeigen auf.

• Anschluss zum Aufladen

Zum Aufladen des Ventilators, schließen Sie das Ladekabel an den Ladeanschluss und die Stromversorgung an.

Achtung! Achten Sie darauf, nach dem Aufladen den Netzstecker zu ziehen.



DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

Entsorgungshinweise

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in den dafür vorgesehenen Recycling Stationen. Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden (kenntlich gemacht durch die durchgestrichene Mülltonne). Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Der Verbraucher ist nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen der Städte und Gemeinden kostenlos zurückgeben. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Ihrer Stadtverwaltung.

Garantiebedingungen

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (nachfolgend „Reimo“ oder „Wir“) räumt Ihnen zusätzlich zu den gesetzlichen Mängelrechten auf die unter der Reimo-Eigenmarke „CARBEST“ vertriebenen Produkte eine Garantie von 3 Jahren ein.

Die Frist für die Berechnung der Garantiedauer beginnt jeweils mit Rechnungsdatum. Der räumliche Geltungsbereich unserer Garantie erstreckt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland. Sollten während des Garantiezeitraums Material- oder Fertigungsfehler an dem von Ihnen erworbenen Produkt auftreten, so gewähren wir Ihnen im Rahmen dieser Garantie eine der folgenden Leistungen nach unserer Wahl:

- Kostenfreie Reparatur der Ware oder
- Kostenfreier Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel

Alle Originalteile, die im Rahmen der Erbringung von Garantieleistungen ersetzt wurden, gehen in das Eigentum von Reimo über. Die neuen Teile bzw. Austauschteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

Reparaturleistungen oder der Austausch im Rahmen der Garantie berechtigen nicht zu einer Verlängerung oder einem Neubeginn des Garantiezeitraums.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an ihren Händler, von welchem Sie den betreffenden Artikel erworben haben, oder direkt an Reimo als Garantiegeber:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach, Telefon: 06150 8662-310

Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Fertigungsfehler festgestellt werden. Garantieansprüche sind ausgeschlossen bei Schäden an der Ware durch:

- Regulären Verschleiß
- Unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts
- Unsachgemäßen Betrieb, Installation, Montage, Inbetriebnahme oder Bedienung entgegen der jeweiligen Gebrauchs- und/oder Einbauanweisung, insbesondere bei Missachtung von Wartungs-, Pflege und Warnhinweisen
- Nichtbeachtung etwaiger Sicherheitsvorkehrungen
- Gewaltanwendung (z.B. Schläge)
- Eigenreparaturen
- Verwendung von Nicht-Originalteilen des Herstellers oder vom Hersteller nicht freigegebenen Teilen
- Umwelteinflüsse (Hitze, Feuchtigkeit etc.)
- Umstände, die nicht vom Hersteller zu verantworten sind (z.B. Naturkatastrophen, Unfälle)
- Unsachgemäßen Transport

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist, dass Sie uns die Prüfung des Garantiefalls ermöglichen (z.B. durch Einschicken der Ware). Es ist darauf zu achten, dass Beschädigungen der Ware auf dem Transportweg durch eine sichere Verpackung vermieden werden.

Zur Inanspruchnahme der Garantieleistung ist eine Rechnungskopie der Warensendung beizufügen. Dies dient dazu, dass wir das Vorliegen der Garantievoraussetzungen prüfen können. Ohne Rechnungskopie können wir eine Garantieleistung ablehnen.

Bei berechtigter Inanspruchnahme einer Garantieleistung entstehen Ihnen keine Versandkosten, d.h. wir erstatten Ihnen etwaige Versandkosten für das Einschicken der Ware. (Beinhaltet nur den Versand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland).

Bitte beachten Sie: Durch diese Händlergarantie von Reimo werden Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln (Gewährleistungsrechte) gegen Reimo / einen Händler nicht eingeschränkt und können von Ihnen unentgeltlich in Anspruch genommen werden.

Von diesem Garantieverprechen bleiben etwaige bestehende Gewährleistungsrechte Reimo gegenüber unberührt. Diese Herstellergarantie erweitert Ihre Rechtsstellung daher vielmehr.

Für den Fall, dass die Kaufsache mangelhaft ist, können Sie in jedem Fall gegenüber Reimo ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte geltend machen und zwar unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.

DE**EN****IT****ES****FR****NL****FI****DK****SE**

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

Cautions

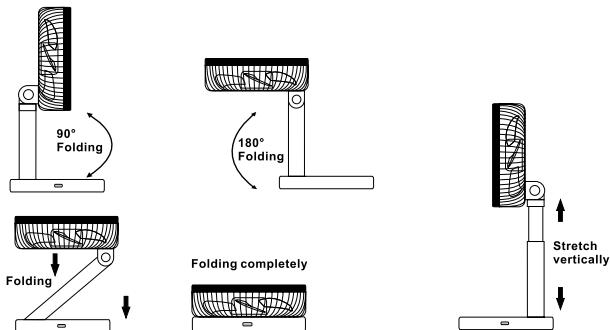
- Don't use this product in high humidity environment such as bathroom.
- This product is prone to malfunction due to water.
- If water or solution enters the product, please disconnect the power and place it in a dry place until it is air-dried. Then use it.
- Don't hit the product or throw it. If this product is repeatedly subjected to impact, it may cause internal troubles.
- Please connect the charging input port correctly.
- Don't use the device that exceeds the rated voltage to charge the product.
- Don't charge this product on flammable materials such as blankets or quilts.
- If the product is hot or deformed during charging, please turn off the power and contact customer service center.

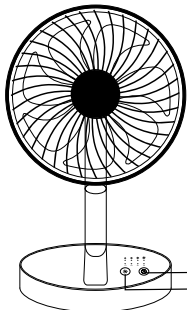
Battery removal step & treatment

- The battery must be removed from the appliance which will be discarded.
- The product must be powered off when removing the battery.
- Take out the three screws in the non-slip mat under the base to open the cover.
- Then disconnect the connection terminal between the battery and the circuit board to take out the battery.
- The battery should be disposed in accordance with local regulations after removal.

Fan Adjustment Angle

The fan can be folded at multiple angles to adjust the wind direction





- Power/Speed control button
- Timing control button

1. Press the power switch to start the fan after charging.
2. Adjust the speed by pressing the power switch and confirm the speed gear according to indicator light.
3. The fan has 4 wind speed cycles.
4. Turn off the power when the speed indicator light is off.
5. After starting, press the timing button for time setting.

● ○ ○ ○ Press the power button 1x: 1 speed slight wind

● ○ ○ ○ Press the timing button 1x: 1 hour timing

● ● ○ ○ Press the power button 2x: 2 speed soft wind

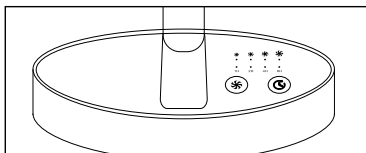
○ ● ○ ○ Press the timing button 2x: 2 hours timing

● ● ● ○ Press the power button 3x: 3 speeds cool wind

○ ○ ● ○ Press the timing button 3x: 4 hours timing

● ● ● ● Press the power button 4x: 4 speeds strong wind

○ ○ ○ ● Press the timing button 4x: 8 hours timing



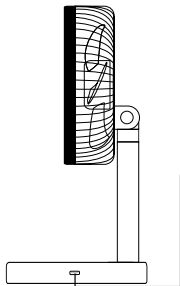
Charging Reminder

The indicator light will be green when the fan is in use.
The indicator light will flash circularly when charging, and the speed indicators will be on after the battery is fully charged.

Charging port

When charging the portable fan, simply connect the charging cable to the charging port and the power supply to charge.

Note: Be sure to unplug the power after finishing charging.



DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE



Disposal instructions

Do not dispose of electronic devices unsorted in household waste. Use separate collection points. Contact your local authority for information on which collection points are available. If electronic devices are disposed of in landfill sites, hazardous substances can enter the groundwater and thus the food chain, damaging your health and well-being. When old devices are replaced with new devices, the retailer is obliged to take back your old device for disposal free of charge.

Warranty conditions

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (hereinafter referred to as “Reimo” or “we”), provides a three-year warranty on the products sold under its own “CARBEST” brand in addition to the statutory rights related to defects.

The warranty period will start to run on the relevant invoice date. The geographical scope of our warranty extends to the territory of the Federal Republic of Germany.

If any material defects or manufacturing defects are found in your purchased products during the warranty period, we will provide you with one of the following services at our discretion as part of the warranty:

- We will repair the goods free of charge; or
- We will exchange the goods for an equivalent product free of charge.

Reimo will acquire ownership of any original parts that are replaced within the scope of the above warranty services.

You will acquire ownership of the new parts or replacement parts.

Any repairs or replacements provided under the warranty will not entitle you to extend or restart the relevant warranty period. If you wish to make a warranty claim, please contact the dealer from whom you purchased the product in question or Reimo directly as the warrantor:

**Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach,
Tel.: +49 6150 8662-310**

The warranty will not apply if any defects other than material defects or manufacturing defects are found.

Furthermore, warranty claims will be rejected if any damage is caused by:

- normal wear and tear;
- improper and non-intended use of the product;
- improper operation, installation, assembly, commissioning or operation contrary to the relevant instructions for use and/or installation, especially if instructions for maintenance and care or warnings are not observed;
- failure to observe any safety precautions;
- use of force (e.g. beating);
- self-repairs;
- use of any non-original parts or any parts not approved by the manufacturer;
- environmental factors (e.g. heat, humidity);
- circumstances for which the manufacturer is not responsible (e.g. natural disasters, accidents); or
- improper transportation.

In order to make a warranty claim, you must allow us to examine the case in question (e.g. by sending us the goods).

Please use secure packaging to ensure that the goods are not damaged during transport. In order to make a warranty claim, you must enclose a copy of the invoice with the shipment of the goods. This will enable us to check whether the warranty conditions are met. If you do not enclose a copy of the invoice, we may refuse to provide services under the warranty. If your warranty claim is legitimate, you will not incur any shipping costs (i.e. we will reimburse you for any shipping costs incurred to send us the goods. Includes shipping within the Federal Republic of Germany only).

Please note:

This manufacturer's warranty provided by Reimo will not restrict any statutory warranty rights that you may be able to assert against Reimo / a dealer in the event of defects; you may exercise the relevant rights free of charge.

This manufacturer's warranty shall have no bearing on any statutory warranty rights that you may hold against Reimo. On the contrary, this manufacturer's warranty serves to consolidate your legal position.

If any of your purchased items are defective, you may always assert your statutory warranty rights against Reimo, regardless of whether the defects are covered by the warranty or whether a claim is asserted under the warranty.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

DE **Attenzione**

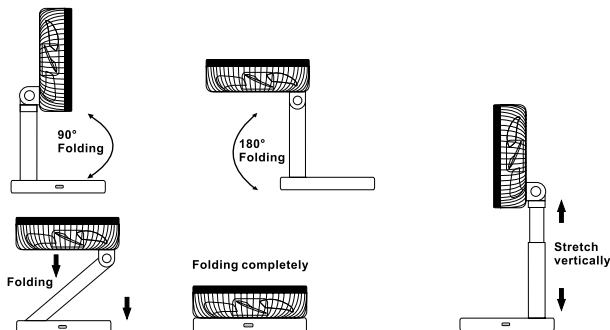
- Non utilizzare questo prodotto in ambienti ad alta umidità come il bagno.
- Questo prodotto è soggetto a malfunzionamenti dovuti all'acqua.
- Se l'acqua o la soluzione penetra nel prodotto, scollegare l'alimentazione e riporlo in un luogo asciutto finché non si asciuga all'aria. Quindi utilizzare il prodotto.
- Non colpire il prodotto e non lanciarlo. Se il prodotto viene ripetutamente sottoposto a urti, potrebbe causare problemi interni.
- Collegare correttamente la porta di ingresso per la ricarica.
- Non utilizzare dispositivi che superano la tensione nominale per caricare il prodotto.
- Non caricare il prodotto su materiali infiammabili come coperte o trapunte.
- Se il prodotto è caldo o deformato durante la carica, spegnere il prodotto e contattare il centro di assistenza clienti.

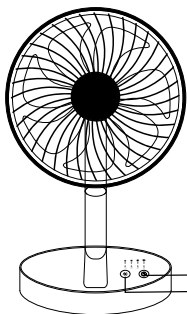
DK **Fase e trattamento di rimozione della batteria**

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio che verrà poi scartato.
- Durante la rimozione della batteria, il prodotto deve essere spento.
- Togliere le tre viti nel tappetino antiscivolo sotto la base per aprire il coperchio.
- Quindi scollegare il terminale di collegamento tra la batteria e il circuito stampato per estrarre la batteria.
- Dopo la rimozione, la batteria deve essere smaltita in conformità alle normative locali.

Angolo di regolazione del ventilatore

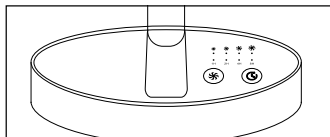
Il ventilatore può essere piegato in più angolazioni per regolare la direzione del vento





- Pulsante di accensione/controllo della velocità
 - Pulsante di controllo del tempo
1. Premere l'interruttore di alimentazione per avviare la ventola dopo la carica.
 2. Regolare la velocità premendo l'interruttore di alimentazione e confermare la velocità in base alla spia luminosa.
 3. Il ventilatore ha 4 cicli di velocità del vento.
 4. Spegner l'alimentazione quando la spia della velocità è spenta.
 5. Dopo aver fissato, premere il pulsante di temporizzazione per impostare il tempo.

- | | | | |
|---------|------------------|-----|--------------------------|
| ● ○ ○ ○ | Premere il tasto | 1x: | 1 velocità vento leggero |
| ● ○ ○ ○ | Premere il tasto | 1x: | 1 ora di temporizzazione |
| ● ● ○ ○ | Premere il tasto | 2x: | 2 velocità vento leggero |
| ○ ● ○ ○ | Premere il tasto | 2x: | 2 ore di temporizzazione |
| ● ● ● ○ | Premere il tasto | 3x: | 3 velocità vento fresco |
| ○ ○ ● ○ | Premere il tasto | 3x: | 4 ore di temporizzazione |
| ● ● ● ● | Premere il tasto | 4x: | 4 velocità vento forte |
| ○ ○ ○ ● | Premere il tasto | 4x: | 8 ore di temporizzazione |



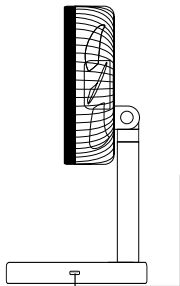
Promemoria per la ricarica

L'indicatore luminoso è verde quando il ventilatore è in uso. La spia lampeggia circolarmente durante la carica e gli indicatori di velocità si accendono quando la batteria è completamente carica.

• Porta di ricarica

Per ricaricare il ventilatore portatile, è sufficiente collegare il cavo di ricarica alla porta di ricarica e all'alimentatore.

Nota: Assicurarsi di scollegare l'alimentazione al termine della carica.



DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Istruzioni per lo smaltimento

Non smaltire i dispositivi elettronici non differenziati nei rifiuti domestici. Utilizzare i punti di raccolta differenziata. Per informazioni sui punti di raccolta disponibili, rivolgersi alle autorità locali. Se i dispositivi elettronici vengono smaltiti in discarica, le sostanze pericolose possono entrare nelle falde acquifere e quindi nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere. Quando i vecchi dispositivi vengono sostituiti con altri nuovi, il rivenditore è obbligato a ritirare il vecchio dispositivo per smaltirlo gratuitamente.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (di seguito "Reimo" o "noi"), fornisce una garanzia di tre anni sui prodotti venduti sotto i propri marchi "CARBEST", "MC CAMPING", "REIMO TENT", "CAMP4" e "HOLIDAY TRAVEL" oltre ai diritti legali relativi alla presenza di eventuali difetti.

Il periodo di garanzia decorrerà dalla relativa data di fatturazione. L'ambito geografico della nostra garanzia si estende al territorio della Repubblica Federale di Germania. Se si riscontrano difetti di materiale o difetti di fabbricazione nei prodotti acquistati durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione forniremo uno dei seguenti servizi come parte della garanzia:

- Ripareremo il prodotto gratuitamente; o
- Sostituiremo il prodotto con uno equivalente gratuitamente.

Reimo acquisisce la proprietà di tutte le parti originali che vengono sostituite nell'ambito dei servizi di garanzia di cui sopra.

Lei acquisirà la proprietà delle parti nuove o di ricambio. Eventuali riparazioni o sostituzioni fornite ai sensi della garanzia non daranno diritto a estendere o iniziare da capo il relativo periodo di garanzia. Se si desidera presentare un reclamo in garanzia, si prega di contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto in questione o direttamente Reimo direttamente in qualità di garante:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

La garanzia non si applica se vengono riscontrati difetti diversi da difetti di materiale o difetti di fabbricazione. Inoltre, le richieste di garanzia saranno respinte se un qualsiasi danno è causato da:

- normale usura;
- uso improprio e non previsto del prodotto;
- funzionamento, installazione, montaggio, messa in servizio impropri o funzionamento contrario alle relative istruzioni per l'uso e/o installazione contraria, soprattutto se le istruzioni per la manutenzione e cura o le avvertenze non vengono rispettate;
- inosservanza delle precauzioni di sicurezza;
- uso della forza (ad es. percosse);
- riparazioni eseguite in autonomia;
- utilizzo di parti non originali o di qualunque parte non approvata dal produttore;
- fattori ambientali (es. calore, umidità);
- circostanze per le quali il produttore non è responsabile (ad es. calamità naturali, incidenti); o
- trasporto improprio.

Per presentare un reclamo in garanzia, è necessario consentirci di esaminare il caso in questione (ad esempio inviandoci il prodotto).

Si prega di utilizzare un imballaggio sicuro per assicurarsi che la merce non venga danneggiata durante il trasporto. Per presentare un reclamo in garanzia, è necessario allegare una copia della fattura al momento della spedizione del prodotto. Questo ci permetterà di verificare se le condizioni di garanzia sono soddisfatte. Se non si allega una copia della fattura, potremmo rifiutarci di fornire servizi in garanzia. Se il suo reclamo in garanzia è legittimo, non dovrà sostenere alcun costo di spedizione (ovvero le rimborseremo le spese di spedizione sostenute per inviarci il prodotto. Include la spedizione solo all'interno della Repubblica Federale di Germania).

Nota bene:

la presente garanzia del produttore fornita da Reimo non limiterà alcun diritto di garanzia legale che lei potrebbe far valere nei confronti di Reimo /di un rivenditore in caso di difetti; potrà esercitare gratuitamente i relativi diritti. La presente garanzia del produttore non influisce sui diritti di garanzia previsti dalla legge che lei può vantare nei confronti di Reimo. Al contrario, questa garanzia del produttore serve a consolidare la sua posizione legale. Se uno qualsiasi degli articoli da lei acquistati è difettoso, può sempre far valere i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti di Reimo, indipendentemente dal fatto che i difetti siano coperti dalla garanzia o che venga fatto valere un reclamo ai sensi della garanzia.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Precauciones

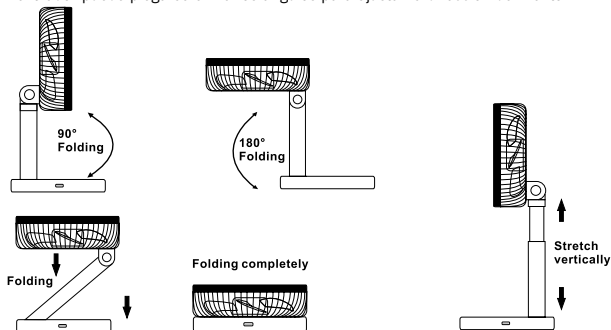
- No utilice este producto en ambientes con mucha humedad, como el cuarto de baño.
- Este producto es propenso a funcionar mal debido al agua.
- Si entra agua o solución en el producto, desconéctelo de la corriente y colóquelo en un lugar seco hasta que se seque al aire. A continuación, utilícelo.
- No golpee el producto ni lo tire. Si este producto se somete repetidamente a impactos, puede causar problemas internos.
- Conecte correctamente el puerto de entrada de carga.
- No utilice un dispositivo que supere el voltaje nominal para cargar el producto.
- No cargue este producto sobre materiales inflamables como mantas o edredones.
- Si el producto se calienta o se deforma durante la carga, apáguelo y póngase en contacto con el centro de atención al cliente.

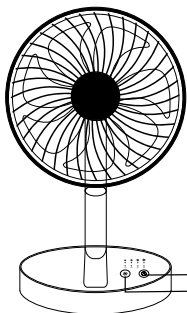
Paso y tratamiento para retirar la batería

- La batería debe ser removida del aparato que será desechado.
- El producto debe estar apagado cuando retire la batería.
- Saque los tres tornillos de la alfombrilla antideslizante situada debajo de la base para abrir la tapa.
- A continuación, desconecte el terminal de conexión entre la batería y la placa de circuito para extraer la batería.
- Una vez extraída, la batería debe desecharse de acuerdo con la normativa local.

Ángulo de ajuste del ventilador

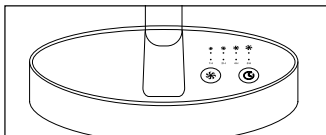
El ventilador puede plegarse en varios ángulos para ajustar la dirección del viento





- Botón de encendido/ control de velocidad
 - Botón de control de tiempo
1. Pulse el interruptor de encendido para poner en marcha el ventilador después de la carga.
 2. Ajuste la velocidad pulsando el interruptor de encendido y confirme la marcha de la velocidad según la luz indicadora.
 3. El ventilador tiene 4 ciclos de velocidad.
 4. Apague el ventilador cuando la luz indicadora de velocidad se apague.
 5. Después de ponerlo en marcha, pulse el botón de temporización para ajustar el tiempo.

- | | | |
|---------|--|------------------------------|
| ● ○ ○ ○ | Pulse el botón  1x: | 1 velocidad de viento ligero |
| ● ○ ○ ○ | Pulse el botón  1x: | 1 hora de temporización |
| ● ● ○ ○ | Pulse el botón  2x: | 2 velocidades viento suave |
| ○ ● ○ ○ | Pulse el botón  2x: | temporización de 2 horas |
| ● ● ● ○ | Pulse el botón  3x: | 3 velocidades viento frío |
| ○ ○ ● ○ | Pulse el botón  3x: | temporización de 4 horas |
| ● ● ● ● | Pulse el botón  4x: | 4 velocidades viento fuerte |
| ○ ○ ○ ● | Pulse el botón  4x: | 8 horas de temporización |



Recordatorio de carga

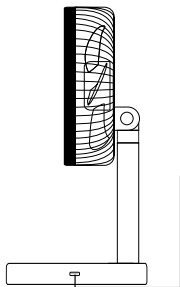
La luz indicadora se iluminará en verde cuando el ventilador esté en uso.

La luz indicadora parpadeará circularmente cuando se esté cargando, y los indicadores de velocidad se encenderán cuando la batería esté completamente cargada.

• Puerto de carga

Para cargar el ventilador portátil, basta con conectar el cable de carga al puerto de carga y a la fuente de alimentación para cargarlo.

Nota: Asegúrese de desenchufar la fuente de alimentación después de terminar la carga.



DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Instrucciones de eliminación

No tire los aparatos electrónicos sin clasificar a la basura doméstica. Utilice puntos de recogida selectiva. Póngase en contacto con las autoridades locales para informarse sobre los puntos de recogida disponibles. Si los aparatos electrónicos se eliminan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, por tanto, a la cadena alimentaria, perjudicando su salud y bienestar. Cuando se sustituyen los aparatos viejos por otros nuevos, el vendedor está obligado a recuperar el aparato viejo para su eliminación gratuita.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La sociedad Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (en adelante «Reimo» o «nosotros») concede una garantía de tres años sobre los productos vendidos bajo sus propias marcas «CARBEST», «MC CAMPING», «REIMO TENT», «CAMP4» y «HOLIDAY TRAVEL», además de los derechos legales relativos a defectos.

El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de facturación correspondiente. El ámbito geográfico de nuestra garantía se extiende al territorio de la República Federal de Alemania. Si se detectan defectos de material o de fabricación en los productos adquiridos durante el periodo de garantía, le proporcionaremos uno de los siguientes servicios, a nuestra discreción, en virtud de la garantía:

- Repararemos la mercancía gratuitamente; o
- Cambiaremos gratuitamente la mercancía por un producto equivalente.

Reimo asumirá la propiedad de cualquier pieza original que se sustituya en virtud de los servicios de garantía anteriores. Usted se convertirá en el propietario de las piezas nuevas o de sustitución. Las reparaciones o sustituciones en garantía no le dan derecho a una prórroga o reinicio del periodo de garantía correspondiente. Si desea presentar una reclamación en virtud de la garantía, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto en cuestión o póngase en contacto directamente con Reimo como garante:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

La garantía no se aplicará si se detectan defectos que no sean de material o de fabricación.

Además, las reclamaciones de garantía serán rechazadas si los daños son causados por:

- desgastes normales;
- el uso incorrecto y no previsto del producto;
- funcionamiento, instalación, montaje o puesta en servicio incorrectos, o funcionamiento o puesta en servicio contrario a las instrucciones de uso y/o instalación correspondientes, en particular si se han ignorado las instrucciones de mantenimiento y de reparación o bien las advertencias;
- incumplimiento de las medidas de seguridad;
- uso de la fuerza (por ejemplo, golpes);
- reparación por iniciativa propia;
- uso de piezas no originales o bien piezas no homologadas por el fabricante;
- factores medioambientales (por ejemplo, calor, humedad);
- circunstancias de las que el fabricante no es responsable (por ejemplo, catástrofes naturales, accidentes); o
- transporte inadecuado.

Para hacer valer sus derechos de garantía, debe permitirnos investigar el caso en cuestión (por ejemplo, enviándonos la mercancía). Por favor, utilice un embalaje seguro para asegurarse de que la mercancía no sufre daños durante el transporte. Para hacer valer la garantía, debe adjuntar una copia de la factura con la mercancía. Esto nos permitirá comprobar si se han cumplido las condiciones de la garantía. Si no adjunta una copia de la factura, podremos negarnos a prestarle los servicios cubiertos por la garantía. Si su reclamación de garantía es legítima, no tendrá que pagar ningún gasto de envío (es decir, le reembolsaremos los gastos de envío en los que haya incurrido al enviarnos la mercancía. Sólo incluye envíos dentro de la República Federal de Alemania).

Tenga en cuenta que:

esta garantía del fabricante concedida por Reimo no limita los derechos de garantía legales que usted pueda tener contra Reimo / un distribuidor en caso de defectos; puede ejercer estos derechos de forma gratuita. Esta garantía de fabricante no afectará a ningún derecho de garantía legal que usted pueda tener con respecto a Reimo. Al contrario, esta garantía del fabricante sirve para reforzar su posición legal. Si uno de los artículos que ha adquirido resulta ser defectuoso, aún puede hacer valer sus derechos de garantía legal contra Reimo, independientemente de si los defectos están cubiertos por la garantía o de si se presenta una reclamación de garantía.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Précautions d'emploi

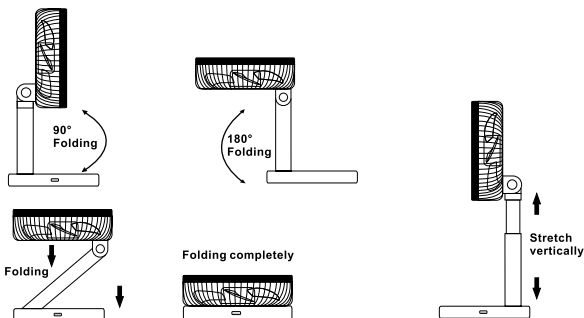
- Ne pas utiliser ce produit dans un environnement très humide tel que la salle de bain.
- Ce produit est susceptible de présenter des dysfonctionnements dus à l'eau.
- Si de l'eau ou une solution pénètre dans l'appareil, débranchez-le et placez-le dans un endroit sec jusqu'à ce qu'il soit séché à l'air. Utilisez-le ensuite.
- Ne frappez pas le produit et ne le jetez pas. Si ce produit est soumis à des chocs répétés, il peut provoquer des problèmes internes.
- Veuillez connecter correctement le port d'entrée de charge.
- N'utilisez pas d'appareil dont la tension dépasse la tension nominale pour charger le produit.
- Ne chargez pas ce produit sur des matériaux inflammables tels que des couvertures ou des édredons.
- Si le produit est chaud ou déformé pendant la charge, veuillez éteindre l'appareil et contacter le service clientèle.

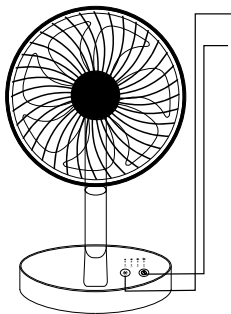
Étape de retrait de la batterie et traitement

- La batterie doit être retirée de l'appareil qui sera mis au rebut.
- Le produit doit être éteint lors du retrait de la batterie.
- Retirez les trois vis situées dans le tapis antidérapant sous la base pour ouvrir le couvercle.
- Débranchez ensuite la borne de connexion entre la batterie et la carte de circuit imprimé pour retirer la batterie.
- Après avoir été retirée, la batterie doit être éliminée conformément aux réglementations locales en vigueur.

Angle de réglage du ventilateur

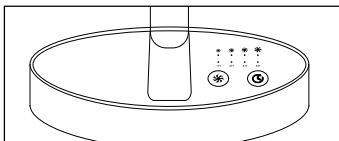
Le ventilateur peut être plié à plusieurs angles pour ajuster la direction du vent





- Bouton d'alimentation/de contrôle de la vitesse
 - Bouton de contrôle du temps
1. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour démarrer le ventilateur après l'avoir chargé.
 2. Réglez la vitesse en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation et confirmez la vitesse en fonction du voyant lumineux.
 3. Le ventilateur a 4 cycles de vitesse de vent.
 4. Éteignez l'appareil lorsque le voyant de vitesse s'éteint.
 5. Après avoir allumé le ventilateur, appuyez sur le bouton de réglage de l'heure pour régler l'heure.

● ○ ○ ○	Appuyez 1x	⚙️	: 1 vitesse vent léger
● ○ ○ ○	Appuyer 1x	⌚	: 1 heure de chronométrage
● ● ○ ○	Appuyez 2x	⚙️	: 2 vitesses vent doux
○ ● ○ ○	Appuyer 2x	⌚	: 2 heures de chronométrage
● ● ● ○	Appuyez 3x	⚙️	: 3 vitesses de vent frais
○ ○ ● ○	Appuyer 3x	⌚	: 4 heures de chronométrage
● ● ● ●	Appuyez 4x	⚙️	: 4 vitesses vent fort
○ ○ ○ ●	Appuyer 4x	⌚	: 8 heures de chronométrage



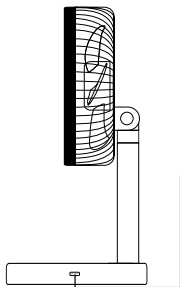
Rappel de charge

Le voyant lumineux est vert lorsque le ventilateur est en cours d'utilisation. Le voyant clignote circulairement pendant la charge et les indicateurs de vitesse s'allument lorsque la batterie est complètement chargée.

Port de charge

Pour charger le ventilateur portable, il suffit de connecter le câble de chargement au port de chargement et à l'alimentation électrique pour le charger.

Remarque : Veillez à débrancher l'appareil une fois la charge terminée.



DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Instructions de mise au rebut

Ne pas jeter les appareils électroniques non triés avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte séparés. Contactez les autorités locales pour savoir quels sont les points de collecte disponibles. Si les appareils électroniques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans la nappe phréatique et donc dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être. Lorsque les anciens appareils sont remplacés par de nouveaux, le détaillant est tenu de reprendre gratuitement votre ancien appareil pour le mettre au rebut.

CONDITIONS DE GARANTIE

La société Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (ci-après dénommée « Reimo » ou « nous »), accorde une garantie de trois ans sur les produits vendus sous ses marques propres « CARBEST », « MC CAMPING », « REIMO TENT », « CAMP4 » et « HOLIDAY TRAVEL », en plus des droits légaux liés aux défauts.

La période de garantie commence à partir de la date de facturation pertinente. La portée géographique de notre garantie s'étend au territoire de la République fédérale d'Allemagne. Si des défauts matériels ou de fabrication sont constatés sur les produits achetés pendant la période de garantie, nous vous fournirons l'un des services suivants, à notre discrétion, dans le cadre de la garantie :

- Nous réparerons les marchandises gratuitement ; ou
- Nous échangerons gratuitement la marchandise contre un produit équivalent.

Reimo devient propriétaire de toutes les pièces d'origine qui sont remplacées dans le cadre des services de garantie susmentionnés. Vous deviendrez propriétaire des nouvelles pièces ou des pièces de rechange. Les réparations ou les remplacements effectués dans le cadre de la garantie ne donnent pas droit à une prolongation ou à un redémarrage de la période de garantie concernée. Si vous souhaitez faire valoir votre droit à la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit en question ou Reimo directement en tant que garant :

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tél. : +49 6150 8662-310

La garantie ne s'appliquera pas si des défauts autres que des défauts matériels ou des défauts de fabrication sont constatés. En outre, les réclamations au titre de la garantie seront rejetées si les dommages sont causés par :

- une usure normale ;
- une utilisation impropre et non intentionnelle du produit ;
- une exploitation, une installation, un montage, une mise en service incorrects ou contraires aux instructions d'utilisation et/ou d'installation pertinentes, en particulier si des instructions de maintenance et d'entretien ou des avertissements n'ont pas été respectés ;
- le non-respect des mesures de sécurité ;
- le recours à la force (par exemple, des coups) ;
- la réparation par ses propres moyens ;
- l'utilisation de toute pièce non originale ou de pièces non approuvées par le fabricant ;
- les facteurs environnementaux (par exemple, la chaleur, l'humidité) ;
- les circonstances pour lesquelles le fabricant n'est pas responsable (par exemple, catastrophes naturelles, accidents) ; ou
- un transport inapproprié.

Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez nous permettre de procéder à l'examen du cas en question (par exemple, en nous envoyant les marchandises). Veuillez utiliser un emballage sûr afin que les marchandises ne soient pas endommagées au cours du transport. Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez joindre une copie de la facture à l'envoi des marchandises. Nous pourrions ainsi vérifier si les conditions de la garantie sont remplies. Si vous ne nous joignez pas une copie de la facture, nous pouvons refuser de fournir des services dans le cadre de la garantie. Si votre demande de garantie est légitime, vous n'aurez pas à payer de frais d'expédition (c'est-à-dire que nous vous rembourserons les frais d'expédition encourus pour nous envoyer les marchandises. Ne comprend que l'envoi en République fédérale d'Allemagne).

Veuillez noter que :

la présente garantie du fabricant accordée par Reimo ne limite pas les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo / d'un revendeur en cas de défauts ; vous pouvez exercer gratuitement les droits concernés. La présente garantie de fabricant n'a aucune incidence sur les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo. Bien au contraire, cette garantie du fabricant sert à consolider votre position juridique. Si l'un des articles que vous avez achetés se révèle défectueux, vous pouvez toujours faire valoir vos droits légaux à la garantie à l'encontre de Reimo, que les défauts soient couverts par la garantie ou qu'un droit à la garantie soit invoqué.

DE Waarschuwingen

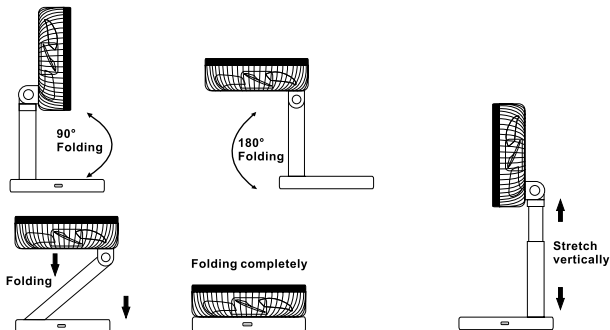
- Gebruik dit product niet in een vochtige omgeving zoals een badkamer.
- Dit product kan defect raken door water.
- Als er water of een oplossing in het product terechtkomt, schakel de stroom dan uit en plaats het op een droge plaats totdat het aan de lucht is gedroogd. Gebruik het vervolgens.
- Sla niet op het product en gooi er niet mee. Als dit product herhaaldelijk wordt blootgesteld aan schokken, kan dit interne problemen veroorzaken.
- Sluit de laadgang correct aan.
- Gebruik geen apparaat dat de nominale spanning overschrijdt om het product op te laden.
- Laad dit product niet op aan brandbare materialen zoals dekens of dekbedden.
- Als het product heet of vervormd is tijdens het opladen, schakel de stroom dan uit en neem contact op met de klantenservice.

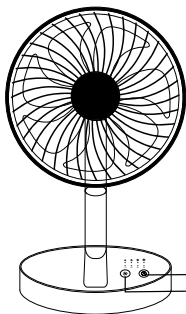
FI Stap & behandeling batterij verwijderen

- De batterij moet worden verwijderd uit het apparaat dat wordt weggegooid.
- Het product moet zijn uitgeschakeld als u de batterij verwijderd.
- Verwijder de drie schroeven in de antislipmat onder de basis om het deksel te openen.
- Maak vervolgens de verbindingsklem tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.
- De batterij moet na verwijdering worden weggegooid volgens de plaatselijke voorschriften.

Instelhoek ventilator

De ventilator kan in meerdere hoeken worden gevouwen om de windrichting aan te passen





- Aan/uit/snelheidsregelknop
- Timingregelknop

1. Druk op de aan/uit-knoop om de ventilator te starten.
2. Pas de snelheid aan door op de aan/uit-knoop te drukken en bevestig de versnelling aan de hand van het indicatielampje.
3. De ventilator heeft 4 cycli voor de windsnelheid.
4. Schakel de stroom uit wanneer het snelheidsindicatielampje uit is.
5. Druk na het opstarten op de timerknop om de tijd in te stellen.

● ○ ○ ○ Druk 1x op de aan/uit-knop: 1 snelheid lichte wind

● ○ ○ ○ Druk 1x op de timerknop: 1 uur timer

● ● ○ ○ Druk 2x op de aan/uit-knop: 2 snelheden zachte wind

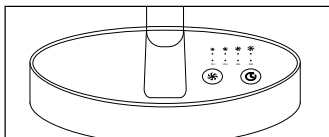
○ ● ○ ○ Druk op de timerknop 2x: 2 uur timing

● ● ● ○ Druk 3x op de aan/uit-knop: 3 snelheden koele wind

○ ○ ● ○ Druk 3x op de timerknop: 4 uur timer

● ● ● ● Druk 4x op de aan/uit-knop: 4 snelheden sterke wind

○ ○ ○ ● Druk op de timerknop 4x: 8 uur timer



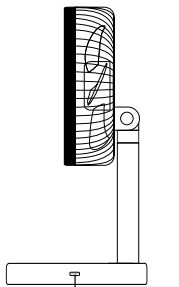
Herinnering opladen

Het indicatielampje is groen wanneer de ventilator in gebruik is. Het indicatielampje knippert rond tijdens het opladen en de snelheidsindicatoren branden wanneer de batterij volledig is opgeladen.

Oplaadpoort

Wanneer u de draagbare ventilator oplaadt, sluit u gewoon de oplaadkabel aan op de oplaadpoort en de voeding om op te laden.

Opmerking: Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact haalt nadat het opladen is voltooid.



DE
ES
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Instructies voor verwijdering

Gooi elektronische apparaten niet ongesorteerd weg bij het huishoudelijk afval. Gebruik aparte inzamelpunten. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over welke inzamelpunten beschikbaar zijn. Als elektronische apparaten op stortplaatsen terechtkomen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater en daarmee in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn. Wanneer oude apparaten worden vervangen door nieuwe, is de winkelier verplicht om je oude apparaat gratis terug te nemen voor verwijdering.

FABRIEKSGARANTIEVOORWAARDEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach

(hierna 'Reimo' of 'we'), biedt drie jaar fabrieksgarantie op producten verkocht onder zijn eigen merknamen CARBEST, MC CAMPING, REIMO TENT, CAMP4, MC CAMPING en HOLIDAY TRAVEL in aanvulling op wettelijke garantierechten met betrekking tot gebreken. De garantieperiode begint te lopen op de relevante factuurdatum. Het geografisch bereik van onze garantie strekt zich uit tot het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland. Als er zich tijdens de fabrieksgarantieperiode materiële gebreken of fabricagefouten voordoen in de door u aangekochte producten, zullen we u naar ons eigen goeddunken een van de volgende diensten verlenen als onderdeel van de fabrieksgarantie:

- We repareren de goederen kosteloos; of
- We ruilen de goederen kosteloos om tegen een gelijkwaardig product.

Reimo verwerft het eigendom van originele onderdelen die vervangen worden bij bovenstaande garantieservices.

U verwerft het eigendom van de nieuwe onderdelen of vervangingsonderdelen.

Reparaties of vervangingen die onder de fabrieksgarantie geleverd worden, geven u geen recht op uitbreiding of nieuwe start van de relevante fabrieksgarantieperiode.

Als u een garantieclaim wilt indienen, neem dan contact op met de dealer van wie u het product in kwestie gekocht heeft of rechtstreeks met Reimo als garantiegever.

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

De fabrieksgarantie geldt niet als er gebreken anders dan materiële defecten of productiefouten aangetroffen worden.

Bovendien zullen garantieclaims afgewezen worden als er schade veroorzaakt is door:

- normale slijtage en beschadiging;
- onjuist en niet-bedoeld gebruik van het product;
- onjuiste bediening, installatie, montage, inbedrijfstelling of gebruik in strijd met de relevante gebruiksaanwijzing en/of installatie-instructies, in het bijzonder als de instructies voor onderhoud en verzorging of waarschuwingen niet in acht genomen zijn;
- niet naleven van veiligheidsmaatregelen;
- gebruik van geweld (bijvoorbeeld slaan);
- zelf uitgevoerde reparaties;
- gebruik van niet-originele onderdelen of niet door de fabrikant goedgekeurde onderdelen;
- omgevingsfactoren (bijvoorbeeld hitte, vocht);
- omstandigheden waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is (bijvoorbeeld natuurrampen, ongevallen); of
- onjuist transport.

Om een garantieclaim te kunnen indienen, moet u ons in staat stellen om de zaak in kwestie te onderzoeken (bijvoorbeeld door ons de goederen toe te zenden). Gebruik stevige, goed beschermende verpakking om ervoor te zorgen dat de goederen tijdens het transport niet beschadigd raken. Om een garantieclaim te kunnen indienen, moet u een kopie van de factuur bijsluiten bij verzending van de goederen. Zo kunnen wij nagaan of er voldaan wordt aan de fabrieksgarantievoorwaarden. Als u geen kopie van de factuur bijsluit, kunnen we weigeren om diensten op grond van de fabrieksgarantie te verlenen. Als uw garantieclaim rechtmatig is, hoeft u geen verzendkosten te betalen (dat wil zeggen, wij vergoeden de eventuele verzendkosten die u maakt om de goederen naar ons op te sturen. Omvat alleen verzending binnen de Bondsrepubliek Duitsland).

Ter info:

Deze door Reimo verstrekte fabrieksgarantie vormt geen beperking voor wettelijke garantierechten die u kunt doen gelden tegen Reimo / een dealer in het geval van gebreken; de relevante rechten kunt u kosteloos uitoefenen. Deze fabrieksgarantie heeft geen invloed op wettelijke garantierechten die u mogelijk heeft tegenover Reimo. Integendeel, deze fabrieksgarantie is bedoeld om uw rechtspositie te versterken.

Als een door u aangekocht goed gebreken vertoont, kunt u altijd uw wettelijke garantierechten tegenover Reimo uitoefenen, onafhankelijk van dekking van gebreken onder de fabrieksgarantie of indiening van een claim op grond van de fabrieksgarantie.

DE

varoitukset

EN

IT

ES

FR

NL

FI

- Älä käytä tätä tuotetta korkean ilmankosteuden ympäristössä, kuten kylpyhuoneessa.
- Tämä tuote on altis toimintahäiriöille veden vaikutuksesta.
- Jos tuotteeseen pääsee vettä tai liuosta, katkaise virta ja aseta se kuivaan paikkaan, kunnes se on kuivunut ilmakeivaksi. Käytä sitä sitten.
- Älä lyö tuotetta tai heitä sitä. Jos tähän tuotteeseen kohdistuu toistuvasti iskuja, se voi aiheuttaa sisäisiä vikoja.
- Kytke latauksen tuloliitäntä oikein.
- Älä käytä tuotteen lataamiseen laitetta, joka ylittää nimellisjännitteen.
- Älä lataa tätä tuotetta syttyvien materiaalien, kuten huopien tai peittojen päällä.
- Jos tuote on kuuma tai epämuodostunut latauksen aikana, katkaise virta ja ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen.

DK

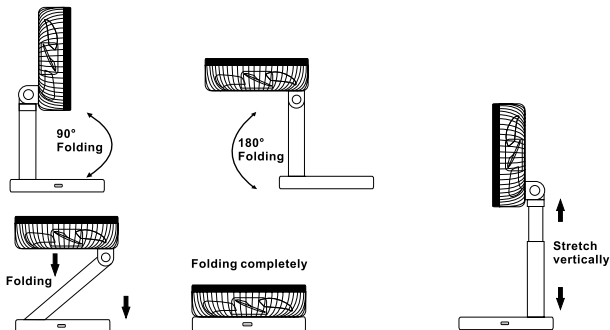
Akun poistovaihe & käsittely

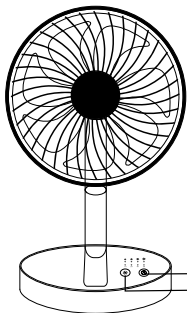
SE

- Akku on poistettava laitteesta, joka hävitetään.
- Tuotteen on oltava kytkettynä pois päältä, kun akku poistetaan.
- Irrota kolme ruuvia alustan alla olevasta liukumattomasta matosta kannen avaamiseksi.
- Irrota sitten akun ja piirilevyn välinen liitäntäliitin akun irrottamiseksi.
- Akku on hävitettävä paikallisten määräysten mukaisesti poistamisen jälkeen.

Tuulettimen säätökulma

Tuuletin voidaan taivuttaa useisiin kulmiin tuulen suunnan säätämiseksi





• Virran/nopeuden säätöpainike

• Ajustuksen säätöpainike

1. Paina virtakytkintä käynnistääksesi tuuletimen latauksen jälkeen.
2. Säädä nopeus painamalla virtakytkintä ja vahvista nopeusvaihe merkkivalon mukaan.
3. Puhaltimessa on 4 tuulen nopeusjaksoa.
4. Katkaise virta, kun nopeuden merkkivalo sammuu.
5. Paina ajastuspainiketta tulistuksen jälkeen ajan asettamista varten.

● ○ ○ ○ Paina virtapainiketta 1x: 1 nopeus lievä tuuli

● ○ ○ ○ Paina ajastuspainiketta 1x: 1 tunnin ajastus

● ● ○ ○ Paina virtapainiketta 2x: 2 nopeutta pehmeä tuuli

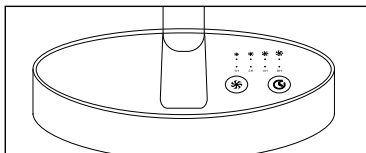
○ ● ○ ○ Paina ajanottopainiketta 2x: 2 tunnin ajastus

● ● ● ○ Paina virtapainiketta 3x: 3 nopeutta viileä tuuli

○ ○ ● ○ Paina ajastuspainiketta 3x: 4 tunnin ajastus

● ● ● ● Paina virtapainiketta 4x: 4 nopeutta voimakas tuuli

○ ○ ○ ● Paina ajastuspainiketta 4x: 8 tunnin ajastus



Latauksen muistutus

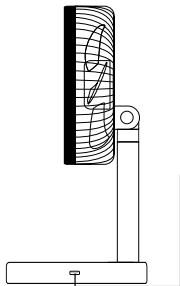
Merkkivalo palaa vihreänä, kun tuuletin on käytössä.

Merkkivalo vilkkuu ympyrämuotoisesti latauksen aikana, ja nopeusilmaisimet palavat, kun akku on ladattu täyteen.

Latausportti

Kun lataat kannettavaa tuuletinta, kytke latauskaapeli latausporttiin ja virtalähteeseen latausta varten.

Huom: Muista irrottaa virta latauksen päätyttyä.



DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE



Hävitämisohjeet

Älä hävitä elektroniikkalaitteita lajittelemattomina kotitalousjätteeseen. Käytä erillisiä keräyspisteitä. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa käytettävissä olevista keräyspisteistä. Jos elektroniikkalaitteet hävitetään kaatopaikoille, vaarallisia aineita voi päästä pohjaveteen ja sitä kautta ravintoketjuun, mikä voi vahingoittaa terveyttä ja hyvinvointia. Kun vanhat laitteet vaihdetaan uusiin laitteisiin, jälleenmyyjä on velvollinen ottamaan vanhan laitteesi maksutta takaisin hävitettäväksi.

TAKUUEHDOT

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa (jäljempänä "Reimo" tai "me") myöntää kolmen vuoden takuun sen "CARBEST"-, "REIMO TENT"-, "CAMP4"-, "MC CAMPING"-ja "HOLIDAY TRAVEL" -merkin nimellä myydyille tuotteille vikoihin liittyvien lakisääteisten oikeuksien lisäksi.

Takuujakso alkaa vastaavan laskun päivämäärästä. Takuun maantieteellinen alue kattaa Saksan liittotasavallan alueen. Mikäli ostetuissa tuotteissa havaitaan takuujakson aikana materiaaliveirheitä tai valmistusvikoja, tarjoamme asiakkaalle jonkin seuraavista palveluista oman harkintamme mukaan osana takuuta:

- korjaamme tuotteet maksutta tai
- vaihdamme tuotteet vastaavanlaiseseen tuotteeseen maksutta.

Reimo saa edellä mainittujen takuupalveluiden puitteissa vaihdettujen alkuperäisten osien omistajuuden. Asiakas saa uusien osien tai vaihto-osien omistajuuden. Takuun puitteissa tehdyt korjaukset tai vaihdot eivät merkitse sitä, että vastaava takuujakso pidentyisi tai alkaisi alusta uudelleen.

Jos asiakas haluaa esittää takuuvaatimuksen, hänen tulee ottaa yhteyttä jälleenmyyjään, jolta hän osti kyseessä olevan tuotteen, tai suoraan takuun myöntäneeseen Reimo-yhtiöön:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa, puh.: +49 6150 8662-310

Takuu ei päde, jos tuotteesta löydetään muita kuin materiaalivirheitä tai valmistusvikoja. Tämän lisäksi takuuvaatimukset torjutaan, jos vaurion on aiheuttanut:

- tavanomainen kuluminen
- epäasianmukainen ja käyttötarkoituksen vastainen tuotteen käyttö
- epäasianmukainen toiminta, asennus, kokoaminen, käyttöönotto tai käyttöohjeiden vastainen käyttötapa ja/tai, asennus, erityisesti jos huolto- ja, hoito-ohjeita tai varoituksia ei ole noudatettu
- turvallisuuteen liittyvien varotoimien laiminlyönti
- voiman käyttö (esim. lyöminen)
- omatoiminen korjaus
- muiden kuin alkuperäisosien tai valmistajan hyväksymien osien käyttö
- ympäristökijät (esim. kuumuus, kosteus)
- olosuhde, josta valmistaja ei ole vastuussa (esim. luonnonkatastrofi, onnettomuus) tai
- epäasianmukainen kuljetus.

Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on annettava meidän tutkia tapaus (esim. lähettämällä meille kulloisetkin tuotteet). Asiakkaan tulee tällöin käyttää turvallista pakkausta tuotteiden kuljetuksen aikaisen vaurioitumisen estämiseksi. Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on liitettävä kopio laskusta lähetettävien tuotteiden mukaan. Siten me pystymme tarkistamaan, että takuuehdot täyttyvät. Ellei asiakas liitä oheen kopiota laskusta, voimme kieltäytyä tarjoamasta takuuseen kuuluvia palveluita.

Mikäli asiakkaan takuuvaatimus on perusteltu, hänelle ei koidu lähetyskuluja (ts. hyvitämme mahdolliset tuotteiden lähettämisestä aiheutuneet lähetyskulut. Sisältää toimituksen vain Saksan liittotasavallan sisällä).

Huomautus:

Reimo-yhtiön myöntämä takuu ei rajoita lakisääteisiä takuuoikeuksia, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä tai jälleenmyyjää kohtaan vikojen ilmetessä; asiakas saa käyttää vastaavia oikeuksiaan maksutta. Valmistajan takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä kohtaan. Päinvastoin, tämän valmistajan takuun tarkoituksena on lujittaa asiakkaan oikeudellista asemaa.

Jos asiakkaan ostama mikä tahansa tuote on viallinen, hän voi aina käyttää lakisääteisiä oikeuksiaan Reimo-yhtiötä kohtaan, riippumatta siitä, kattaako takuu vikoja tai esitetäänkö vaatimusta takuun puitteissa.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Advarsler

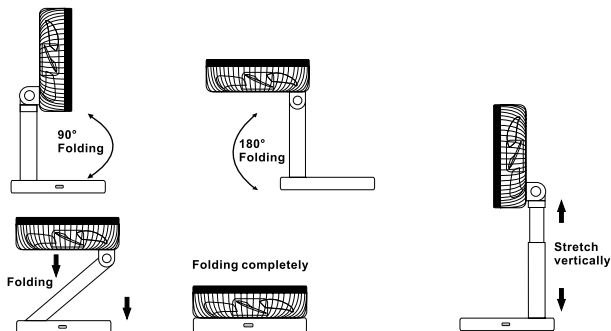
- Brug ikke dette produkt i omgivelser med høj luftfugtighed, f.eks. på badeværelset.
- Dette produkt er udsat for funktionsfejl på grund af vand.
- Hvis der kommer vand eller opløsning ind i produktet, skal du afbryde strømmen og placere det et tørt sted, indtil det er lufttørret. Brug det derefter.
- Slå ikke på produktet, og kast det ikke. Hvis dette produkt gentagne gange udsættes for slag, kan det forårsage interne problemer.
- Tilslut venligst opladningsindgangen korrekt.
- Brug ikke en enhed, der overskrider den nominelle spænding, til at oplade produktet.
- Oplad ikke produktet på brændbare materialer som f.eks. tæpper eller dyner.
- Hvis produktet er varmt eller deformet under opladning, skal du slukke for strømmen og kontakte kundeservicecentret.

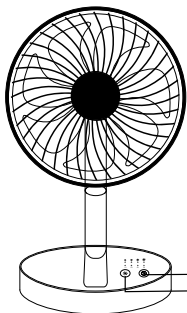
Trin for fjernelse af batteri og behandling

- Batteriet skal fjernes fra apparatet, som skal kasseres.
- Produktet skal være slukket, når batteriet tages ud.
- Tag de tre skruer ud i den skridsikre måtte under bunden for at åbne dækslet.
- Frakobl derefter forbindelsesterminalen mellem batteriet og printkortet for at tage batteriet ud.
- Batteriet skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler efter udtagning.

Vinkel til justering af ventilator

Ventilatoren kan foldes i flere vinkler for at justere vindretningen





- Knap til kontrol af strøm/hastighed
- Knap til tidsstyring

1. Tryk på afbryderen for at starte blæseren efter opladning.
2. Juster hastigheden ved at trykke på afbryderen, og bekræft hastigheden i henhold til indikatorlyset.
3. Ventilatoren har 4 vindhastighedsstyrer.
4. Sluk for strømmen, når hastighedsindikatoren er slukket.
5. Når du har startet, skal du trykke på tidsknappen for at indstille tiden.

● ○ ○ ○ Tryk på strømkappen 1x: 1 hastighed let vind

● ○ ○ ○ Tryk på timerknappen 1x: 1 times tidtagning

● ● ○ ○ Tryk på strømkappen 2x: 2 hastigheder blød vind

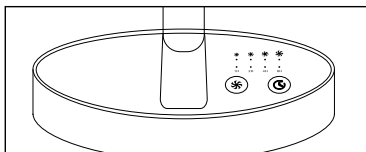
○ ● ○ ○ Tryk på timerknappen 2x: 2 timers tidtagning

● ● ● ○ Tryk på strømkappen 3x: 3 hastigheder kølig vind

○ ○ ● ○ Tryk på timerknappen 3x: 4 timers tidtagning

● ● ● ● Tryk på strømkappen 4x: 4 hastigheder stærk vind

○ ○ ○ ● Tryk på timerknappen 4x: 8 timers tidtagning



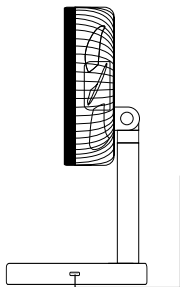
Påmindelse om opladning

Indikatorlampen lyser grønt, når ventilatoren er i brug. Indikatorlampen blinker cirkulært under opladning, og hastighedsindikatorerne er tændt, når batteriet er fuldt opladet.

● Opladningsport

Når du oplader den bærbare ventilator, skal du blot tilslutte opladningskablet til opladningsporten og strømforsyningen for at oplade.

Vær opmærksom på: Sørg for at tage stikket ud af stikkontakten efter endt opladning.



DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE



Instruktioner for bortskaffelse

Smid ikke elektronisk udstyr usorteret ud sammen med husholdningsaffaldet. Brug separate indsamlingssteder. Kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om, hvilke indsamlingssteder der er tilgængelige. Hvis elektroniske apparater bortskaffes på lossepladser, kan farlige stoffer trænge ned i grundvandet og dermed ind i fødekæden og skade dit helbred og velbefindende. Når gamle enheder udskiftes med nye enheder, er forhandleren forpligtet til at tage din gamle enhed tilbage til bortskaffelse uden beregning.

Garantibetingelser

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (herefter betegnet som "Reimo" eller "vi"), giver garanti i tre år på produkter solgt under de egne mærker "CARBEST", REIMO TENT", "CAMP4", "MC CAMPING" OG "HOLIDAY TRAVEL" udover de gældende lovpligtige regler vedr. defekter.

Garantiperioden starter på den relevante faktureringsdato. Geografisk omfatter vores garanti Forbundsrepublikken Tyskland. Hvis der findes produktionsfejl på de købte produkter under garantiperioden, stiller vi en af de følgende services til rådighed som del af garantien:

- Vi udfører gratis reparation af produktet; eller
- Vi bytter gratis produktet til et tilsvarende.

Reimo tager ejerskab af alle originale dele, der udskiftes i forbindelse med de ovennævnte garantiservices. Du får ejerskab af de nye dele eller udskiftede dele. Reparationer eller erstatninger, der finder sted under garantien genstarter eller forlænger ikke garantiperioden.

Hvis du ønsker at starte en garantisag, skal du kontakte forhandleren du købte produktet af eller Reimo direkte som garant:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

Garantien gælder ikke for defekter udover materialefejl eller produktionsfejl. Desuden gælder garantien ikke skader, der er forårsaget af:

- normal slitage;
- forkert eller ikke-hensigtsmæssig brug af produktet;
- forkert anvendelse, installation, samling, idriftsættelse eller anvendelse som ikke svarer til den relevante brugsinstruktion og/eller installation, især hvis instruktioner for vedligehold og pleje ikke overholdes;
- tilsidesættelse af sikkerhedsforanstaltninger;
- brug af vold (f.eks. slag);
- egne reparationer;
- brug af ikke-originale dele eller andre dele, der ikke er godkendt af producenten;
- miljømæssige faktorer (f.eks. varme, fugt);
- omstændigheder, som ligger udenfor producentens ansvar (f.eks. naturkatastrofer, ulykker); eller
- transportfejl.

For at kunne anvende garantien, skal vi have mulighed for at undersøge den pågældende sag (f.eks. ved at vi får indsendt produktet).

Anvend venligst sikker forsendelsesemballage, for at sikre at produktet ikke tager skade under transport. For at kunne starte en garantisag, skal du vedlægge en kopi af den originale faktura når du insender produktet. Dette gør det muligt for os, at undersøge om garantibetingelserne er overholdt. Hvis du ikke vedlægger en kopi af den originale faktura, kan vi afvise services i henhold til garantien.

Hvis din garantisag er gyldig, skal du ikke betale for forsendelse (det vil sige, at vi tilbagebetaler alle forsendelsesomkostninger du har betalt for at sende os produktet. Inkluderer kun forsendelse inden for Forbundsrepublikken Tyskland).

Bemærk:

Denne produktgaranti, som Reimo giver begrænser ikke den lovpligtige garanti, du kan indkræve af Reimo / en forhandler i tilfælde af defekter; du kan gratis anvende de relevante rettigheder. Denne produktgaranti har ikke indflydelse på lovpligtige garantier som en kunde kunne være berettiget til overfor Reimo. Tværtimod kan denne produktgaranti bestyrke dit lovmæssige standpunkt.

Hvis nogle af de købte produkter er defekte, har du krav på dine lovpligtige rettigheder overfor Reimo, uanset om defekterne er dækket af garantien eller om en indgivelse er berettiget i henhold til garantien.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Varningar

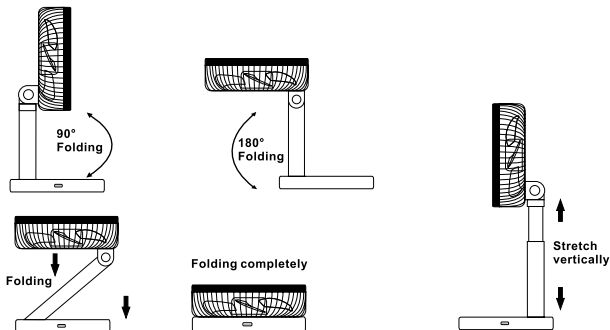
- Använd inte den här produkten i miljöer med hög luftfuktighet, t.ex. badrum.
- Denna produkt kan drabbas av funktionsfel på grund av vatten.
- Om vatten eller vätska tränger in i produkten ska du koppla bort strömmen och placera den på en torr plats tills den har lufttorkat. Använd den sedan.
- Slå inte på produkten och kasta den inte. Om produkten utsätts för upprepade stötar kan det orsaka interna problem.
- Anslut laddningsingångsporten på rätt sätt.
- Använd inte en enhet som överskrider märkspänningen för att ladda produkten.
- Ladda inte produkten på lättantändliga material som filter eller täcken.
- Om produkten är varm eller deformerad under laddning, stäng av strömmen och kontakta kundtjänst.

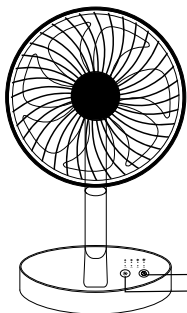
Steg för borttagning av batteri & behandling

- Batteriet måste tas bort från apparaten som ska kasseras.
- Produkten måste vara avstängd när batteriet tas ur.
- Ta ut de tre skruvarna i den halkfria mattan under basen för att öppna locket.
- Koppla sedan bort anslutningsterminalen mellan batteriet och kretskortet för att ta ut batteriet.
- Batteriet ska kasseras i enlighet med lokala bestämmelser efter borttagningen.

Vinkel för justering av fläkt

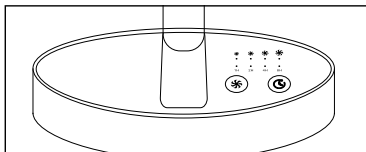
Fläkten kan vikas i flera vinklar för att justera vindriktningen





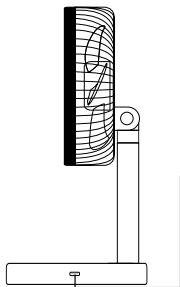
- Kontrollknapp för ström/hastighet
 - Knapp för tidsstyrning
1. Tryck på strömbrytaren för att starta fläkten efter laddning.
 2. Justera hastigheten genom att trycka på strömbrytaren och bekräfta hastighetsväxeln enligt indikatorlampan.
 3. Fläkten har 4 vindhastighetscykler.
 4. Stäng av strömmen när indikatorlampan för hastighet är släckt.
 5. Efter start, tryck på tidtagningsknappen för tidsinställning.

- | | | | |
|---------|------------------|---|------------------------------|
| ● ○ ○ ○ | Tryck på knappen | ⊗ | 1x: 1 hastighet svag vind |
| ● ○ ○ ○ | Tryck på knappen | ⌚ | 1x: 1 timmes tidtagning |
| ● ● ○ ○ | Tryck på knappen | ⊗ | 2x: 2 hastigheter svag vind |
| ○ ● ○ ○ | Tryck på knappen | ⌚ | 2x: 2 timmars tidtagning |
| ● ● ● ○ | Tryck på knappen | ⊗ | 3x: 3 hastigheter sval vind |
| ○ ○ ● ○ | Tryck på knappen | ⌚ | 3x: 4 timmars tidtagning |
| ● ● ● ● | Tryck på knappen | ⊗ | 4x: 4 hastigheter stark vind |
| ○ ○ ○ ● | Tryck på knappen | ⌚ | 4x: 8 timmars tidtagning |



Påminnelse om laddning

Indikeringslampan lyser grönt när fläkten används. Indikatorlampan blinkar cirkulärt vid laddning och hastighetsindikatorerna tänds när batteriet är fulladdat.



Port för laddning

När du laddar den bärbara fläkten ansluter du helt enkelt laddningskabeln till laddningsporten och strömförsörjningen för att ladda.

Obs: Var noga med att koppla ur strömmen efter avslutad laddning.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE



Instruktioner för avfallshantering

Släng inte elektroniska apparater osorterade i hushållsavfallet. Använd separata insamlingsställen. Kontakta din lokala myndighet för information om vilka insamlingsställen som finns. Om elektroniska apparater slängs på soptippar kan farliga ämnen komma ut i grundvattnet och därmed i näringskedjan och skada din hälsa och ditt välbefinnande. När gamla enheter ersätts med nya enheter är återförsäljaren skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka din gamla enhet för avfallshantering.

GARANTIVILLKOR

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tyskland (nedan kallat "Reimo" eller "vi"), ger tre års garanti på produkter som säljs under sina egna varumärken "CARBEST", "MC CAMPING", "REIMO TENT", "CAMP4" och "HOLIDAY TRAVEL" utöver lagstadgade rättigheter som relaterar till defekter.

Garantiperioden påbörjas på relevant fakturadatum. Vår garantis geografiska omfattning är Förbundsrepubliken Tysklands territorium. Vid material- eller tillverkningsdefekter som hittas i dina köpta produkter under garantiperioden, tillhandahåller vi dig en av följande tjänster, efter eget gottfinnande, som en del av garantin:

- Vi reparerar varorna utan kostnad; eller
- Vi byter ut varan mot en likvärdig produkt utan kostnad.

Reimo förvärvar ägandet av originaldelar som ersätts inom omfattningen av ovan nämnda garantitjänster.

Du förvärvar ägandet av nya delar eller ersättningsdelar. Reparationer eller ersättningar som tillhandahålls under garantin berättigar inte till någon förlängning eller omstart av den relevanta garantiperioden. Vill du göra ett garantianspråk, kontakta återförsäljaren som du köpte produkten ifråga från eller Reimo direkt som garantigivare:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tyskland,
Tel.: +49 6150 8662-310

Garantin gäller inte om andra defekter än materialdefekter eller tillverkningsdefekter hittas. Garantianspråk avslås dessutom om en skada orsakats av:

- normalt slitage;
- felaktig och icke ändamålsenlig användning av produkten;
- felaktig drift, installation, montering, idrifttagning eller drift som skiljer sig från de relevanta användarinstruktionerna och/eller installationen, särskilt om instruktionerna för underhåll och skötsel eller varningar inte beaktas;
- underlåtenhet att iaktta eventuella försiktighetsåtgärder;
- användning av kraft (t.ex. slag);
- egna reparationer;
- användning av icke-originaldelar eller av delar som inte godkänts av tillverkaren;
- miljöfaktorer (t.ex. värme, fuktighet);
- omständigheter som tillverkaren inte ansvarar för (t.ex. naturkatastrofer, olyckor); eller
- felaktig transport.

För att kunna göra ett garantianspråk behöver du låta oss undersöka fallet i fråga (t.ex. genom skicka varan till oss). Använd säkra förpackningar för att se till att varorna inte skadas under transport. För att kunna göra ett garantianspråk behöver du bifoga en kopia av fakturan med frakten av varan. På så sätt kan vi kontrollera om garantivillkoren uppfylls. Bifogar du inte någon kopia av fakturan kan vi vägra tillhandahålla tjänster under garantin. Är ditt garantianspråk legitimt ådrar du dig inga fraktkostnader (dvs. vi återgäldar dig för eventuella fraktkostnader som uppkommit för att skicka oss varorna. Inkluderar endast frakt inom Förbundsrepubliken Tyskland).

Notera:

Denna tillverkargaranti som ges av Reimo begränsar inga lagstadgade garantirättigheter som du kan kunna hävda mot Reimo/en återförsäljare vid defekter; du kan utöva relevanta rättigheter utan kostnad. Denna tillverkargaranti ska sakna påverkan på lagstadgade rättigheter som du kan hålla mot Reimo. Denna tillverkargarantin stärker istället din legala position. Är dina köpta varor defekta, kan du alltid hävda dina legala garantirättigheter mot Reimo, oavsett om defekterna täcks av garantin eller om ett anspråk hävdas under garantin.

3600 mAh built-in battery
Battery: 3.7 V / 6.5 W
USB: 5 V / 6.5 W
S/N